



UCHWAŁA NR 52/2023
SENATU UNIwersYTETU WROCLAWSKIEGO
z dnia 22 marca 2023 r.

**w sprawie programu studiów dla kierunku *Eastern European Jewish Studies*
na poziomie studiów drugiego stopnia**

Na podstawie art. 28 ust. 1 pkt 11 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (Dz. U. 2022 poz. 574, z późn. zm.) uchwała się, co następuje:

§ 1. Senat Uniwersytetu Wrocławskiego ustala program studiów dla kierunku *Eastern European Jewish Studies* na poziomie studiów drugiego stopnia o profilu ogólnoakademickim dla cykli kształcenia rozpoczynających się od roku akademickiego 2023/2024 w brzmieniu określonym w załączniku do niniejszej uchwały.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Senatu UW
Rektor: *prof. R. Olkiewicz*

PROGRAM STUDIÓW

Nazwa kierunku studiów: **Eastern European Jewish Studies**

Poziom studiów: **studia drugiego stopnia**

Poziom kwalifikacji: **7 Polskiej Ramy Kwalifikacji**

Profil kształcenia: **ogólnoakademicki**

Nazwa wydziału: **Wydział Filologiczny**

1. Przyporządkowanie kierunku studiów do dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, w których prowadzony jest kierunek studiów.

Dziedzina nauki	Dyscyplina naukowa	Procentowy udział dyscyplin	Dyscyplina wiodąca (ponad połowa efektów uczenia się)
Nauki humanistyczne	Literaturoznawstwo	74%	X
Nauki humanistyczne	Językoznawstwo	26%	
Razem:	-	100%	

2. Tabela procentowego udziału liczby punktów ECTS w łącznej liczbie punktów ECTS dla każdej z dyscyplin kierunku.

Dziedzina nauki	Dyscyplina naukowa	Procentowy udział liczby punktów ECTS w łącznej liczbie punktów ECTS dla każdej z dyscyplin
Nauki humanistyczne	Literaturoznawstwo	74%
Nauki humanistyczne	Językoznawstwo	26%

3. Informacje ogólne o programie studiów.

Liczba semestrów	3
------------------	---

Liczba punktów ECTS wymagana do ukończenia studiów na danym poziomie	103 w przypadku cudzoziemców (98 w przypadku studentów nierealizujących lektoratu j. polskiego)
Tytuł zawodowy nadawany absolwentom	magister
Forma studiów	stacjonarne
Kod ISCED	0332
Liczba punktów ECTS obejmująca zajęcia do wyboru	38
Łączna liczba punktów ECTS, jaką student musi uzyskać w ramach zajęć prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia	103 (98 w przypadku studentów polskojęzycznych)
Liczba punktów ECTS w ramach zajęć z dziedziny nauk humanistycznych lub nauk społecznych (niemniej niż 5 ECTS) – w przypadku kierunków studiów przyporządkowanych do dyscyplin w ramach dziedzin innych niż nauki humanistyczne lub nauki społeczne	5 (Dziedzictwo stosowane: seminarium w terenie)
Liczba punktów ECTS w ramach zajęć z lektoratu języka obcego lub lektoratu języka polskiego	4 ECTS lektorat języka obcego; 5 ECTS lektorat języka polskiego dla cudzoziemców
Łączna liczba godzin realizowanych na kierunku	754 w przypadku cudzoziemców (694 w przypadku studentów nierealizujących lektoratu j. polskiego)
Wymiar, liczba punktów ECTS, zasady i forma odbywania praktyk zawodowych	-

4. Opis efektów uczenia się zdefiniowanych dla programów studiów w odniesieniu do charakterystyk drugiego stopnia Polskiej Ramy Kwalifikacji dla kwalifikacji na poziomach 6-7 uzyskiwanych w ramach systemu szkolnictwa wyższego i nauki po uzyskaniu kwalifikacji pełnej na poziomie 4.

Symbol efektu uczenia się dla programu studiów	<u>Efekty uczenia się dla kierunku studiów</u> Po ukończeniu studiów drugiego stopnia na kierunku Eastern European Jewish Studies absolwent uzyska efekty uczenia się w zakresie	Odniesienie do charakterystyk drugiego stopnia PRK (kody)
WIEDZA		
K_W01	ma pogłębioną, uporządkowaną i podbudowaną teoretycznie wiedzę o miejscu i znaczeniu językoznawstwa, literaturoznawstwa oraz nauki o kulturze i religii w systemie nauk humanistycznych oraz o ich specyfice przedmiotowej i metodologicznej; potrafi tę wiedzę rozwijać i stosować w działalności zawodowej. Zna tendencje rozwojowe dyscyplin, do których przyporządkowany jest kierunek studiów Eastern European Jewish Studies	P7S_WG

K_W02	ma uporządkowaną, pogłębioną wiedzę, obejmującą terminologię, teorie i metodologie z zakresu literaturoznawstwa, językoznawstwa oraz nauki o kulturze i religii. Ma uporządkowaną wiedzę o głównych kierunkach ich rozwoju, złożonych zależnościach między nimi oraz o najważniejszych nowych osiągnięciach w Eastern European Jewish Studies	P7S_WG
K_W03	ma pogłębioną, uporządkowaną wiedzę o wybranych elementach i zjawiskach studiowanych języków żydowskich i ich literatur oraz o wybranych zagadnieniach z dziejów życia kulturalnego i społecznego Żydów aszkenazyjskich ze szczególnym uwzględnieniem Europy Środkowo-Wschodniej	P7S_WG
K_W04	ma wiedzę w zakresie wybranej tematyki dotyczącej języka, literatury oraz życia kulturalnego i społecznego obszaru wybranego języka żydowskiego ze szczególnym uwzględnieniem Europy Środkowo-Wschodniej	P7S_WG
K_W05	zna i rozumie fundamentalne dylematy współczesnej cywilizacji; potrafi wskazać ich kontekst, uwarunkowania i skutki na przykładzie zjawisk z zakresu studiów żydowskich	P7S_WK
K_W06	zna i rozumie ekonomiczne, prawne, etyczne i inne uwarunkowania różnych rodzajów działalności zawodowej związanych z kierunkiem studiów. Zna i rozumie pojęcia i zasady z zakresu prawa autorskiego i konieczność właściwego zarządzania zasobami własności intelektualnej	P7S_WK
K_W07	zna podstawowe zasady tworzenia i rozwoju różnych form przedsiębiorczości	P7S_WK
UMIEJĘTNOŚCI		
K_U01	ma adekwatne do poziomu kształcenia umiejętności językowe w zakresie języka hebrajskiego lub języka jidysz, zgodne z obiektywnie określonymi wymaganiami (odniesieniem są poziomy od A1+ do B1 wg wymagań ESOKJ lub analogiczne). Potrafi używać wybranych odmian społeczno-zawodowych tego języka	P7S_UK
K_U02	ma adekwatne do poziomu kształcenia umiejętności językowe w zakresie języka obcego, innego niż j. hebrajski i j. jidysz, zgodne z obiektywnie określonymi wymaganiami (odniesieniem dla języka polskiego dla obcokrajowców jest poziom A1 a dla innych języków B2+ wg wymagań ESOKJ)	P7S_UK
K_U03	potrafi zbudować, zarówno ustnie, jak i na piśmie, spójny wywód o charakterze argumentacyjnym w studiowanym języku i w języku angielskim, odwołując się do własnych i cudzych poglądów	P7S_UW P7S_UK
K_U04	potrafi zbudować na piśmie w języku hebrajskim, jidysz lub w języku angielskim obszerną wypowiedź o charakterze naukowym	P7S_UW P7S_UK
K_U05	potrafi dokonać pogłębionej analizy zjawisk językowych, odwołując się do konkretnych metodopisu języka i używając terminologii stosowanej w studiowanych językach żydowskich oraz w języku angielskim	P7S_UW P7S_UK
K_U06	potrafi dokonać pogłębionej analizy i interpretacji wytworów kultury charakterystycznej dla obszaru kultury studiowanych języków żydowskich, odwołując się do konkretnych metod opisuliteraturoznawczego lub kulturoznawczego i używając terminologii stosowanej w studiowanych językach żydowskich oraz w języku angielskim	P7S_UW P7S_UK
K_U07	potrafi, w języku angielskim, porozumiewać się w kwestiach szczegółowych ze zróżnicowanymi kręgami odbiorców, w tym ze specjalistami w zakresie wybranej specjalności; potrafi prowadzić debatę	P7S_UK

	w języku angielskim lub wybranym języku żydowskim	
K_U08	posiada pogłębione umiejętności badawcze (analiza prac innych autorów, synteza poglądów, twórcza interpretacja, dobór metod i narzędzi badawczych, formułowanie i przedstawienie wyników) pozwalające na samodzielne rozwiązywanie złożonych i nietypowych problemów w obrębie literaturoznawstwa, językoznawstwa oraz nauki o kulturze i religii (w odniesieniu do obszaru, będącego przedmiotem studiów)	P7S_UW
K_U09	potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i integrować informacje z różnych źródeł oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy; potrafi zdobyć wiedzę z różnych dyscyplin humanistycznych i stosować ją w nowych sytuacjach; potrafi znaleźć odniesienia do dziedzin z pogranicza filologii i humanistyki oraz wykorzystać odnośną wiedzę i spostrzeżenia do celów analitycznych i interpretacyjnych. Innowacyjnie wykonuje zadania w nieprzewidywalnych warunkach	P7S_UW
K_U10	potrafi samodzielnie pogłębiać uzyskaną wiedzę; potrafi celowo i skutecznie zastosować w sytuacjach zawodowych zdobyte umiejętności komunikowania się; potrafi efektywnie dostosować i modyfikować wiedzę i umiejętności do potrzeb zawodowych (analizować problemy oraz rozwiązywać zadania o charakterze praktycznym)	P7S_UU
K_U11	potrafi odpowiednio dobrać i wykorzystać właściwe metody i narzędzia we własnej pracy, w tym zaawansowane techniki informacyjno-komunikacyjne; w razie potrzeby potrafi przystosować istniejące lub opracować nowe metody i narzędzia	P7S_UW
K_U12	potrafi komunikować się na tematy specjalistyczne ze zróżnicowanymi kręgami odbiorców; umie zaplanować i prowadzić debatę	P7S_UK
K_U13	potrafi zorganizować pracę zespołu, współdziałać w nim i sprawnie nim kierować	P7S_UO
K_U14	potrafi planować i realizować proces permanentnego uczenia i doskonalenia się, zwłaszcza w zakresie rozwijania umiejętności językowych; potrafi inspirować i organizować proces uczenia się innych osób	P7S_UU
K_U15	potrafi gospodarować czasem i realizować w wyznaczonych terminach, samodzielnie lub w zespole, określone zadania; potrafi dokonać wyboru optymalnego rozwiązania i skutecznie przekonać do swoich racji; jest odpowiedzialny za wyniki uzyskane w pracy zespołowej	P7S_UO P7S_UU
KOMPETENCJE SPOŁECZNE		
K_K01	jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy i odbieranych treści; uznaje znaczenie wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych	P7S_KK
K_K02	rozumie zasady pluralizmu kulturowego; potrafi w praktyce stosować wiedzę o mechanizmach komunikacji międzykulturowej	P7S_KO
K_K03	ma świadomość znaczenia zasad etyki zawodowej i uczciwości intelektualnej w działaniach własnych i innych osób; postępuje zgodnie z tymi zasadami i jest gotów, aby je rozwijać	P7S_KO

K_K04	ma pogłębioną świadomość znaczenia nauk humanistycznych dla utrzymania i rozwoju więzi społecznej na różnych poziomach; jest gotów do wypełniania zobowiązań społecznych, inspirowania i organizowania działalności na rzecz środowiska społecznego, interesu publicznego	P7S_KO
K_K05	jest świadomy współodpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego (zwłaszcza polskiego oraz żydowskiego) zwłaszcza w regionie Europy Środkowo-Wschodniej oraz możliwości działań w tym kierunku	P7S_KO
K_K06	jest gotów do myślenia i działania w sposób przedsiębiorczy, do współpracy i współdziałania, negocjacji, posługiwania się metodami i narzędziami zarządzania własną ścieżką kariery zawodowej	P7S_KO
K_K07	jest gotów do odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych, z uwzględnieniem zmieniających się potrzeb społecznych, w tym rozwijania dorobku zawodu i podtrzymywania jego etosu	P7S_KR

Objaśnienie symboli:

PRK – Polska Rama Kwalifikacji

P6S_WG/P7S_WG – kod składnika opisu kwalifikacji dla poziomu 6 i 7 w charakterystykach drugiego stopnia Polskiej Ramy

KwalifikacjiK_W - kierunkowe efekty uczenia się w zakresie wiedzy

K_U - kierunkowe efekty uczenia się w zakresie umiejętności

K_K - kierunkowe efekty uczenia się w zakresie kompetencji społecznych

01, 02, 03 i kolejne - kolejny numer kierunkowego efektu uczenia

5. Treści programowe. Efekty uczenia się dla przedmiotów/modułów zajęć.

I.p.	Nazwa przedmiotu	Treści programowe	Efekty uczenia się dla przedmiotu/ modułu zajęć
1.	Społeczna i kulturalna historia chasydyzmu (wykład) Social and Cultural History of Hasidism	Początki chasydyzmu. Społeczne warunki i konteksty rozwoju chasydyzmu w XIX wieku. Geografia chasydyzmu w XIX i XX wieku. Kryzys i modernizacja chasydyzmu w drugiej połowie XIX i XX wieku. Zagłada a chasydyzm. Chasydyzm w drugiej połowie XX wieku.	K_W03 K_U10, K_U15 K_K01
2.	Społeczna i kulturalna historia chasydyzmu – Master Class (konwersatorium) Social and Cultural History of Hasidism – Master Class	Początki chasydyzmu. Społeczne warunki i konteksty rozwoju chasydyzmu w XIX wieku. Geografia chasydyzmu w XIX i XX wieku. Kryzys i modernizacja chasydyzmu w drugiej połowie XIX i XX wieku. Zagłada a chasydyzm. Chasydyzm w drugiej połowie XX wieku. Krytyczna lektura i analiza źródeł oraz literatury przedmiotu.	K_W01, K_W02 K_U07, K_U08, K_U10, K_U11, K_U12 K_K02, K_K07

3.	<p>Nowoczesna literatura jidysz w kontekście wschodnioeuropejskim (wykład)</p> <p>Modern Yiddish Literature in the Eastern European Context</p>	<p>Literatura nowoczesna: historia i teoria. Narodziny nowoczesnej literatury jidysz w XIX wieku. Literatura jidysz w pierwszej połowie XX wieku. Literatura jidysz a Zagłada. Literatura jidysz w drugiej połowie XX wieku i XXI. Wschodnioeuropejskie konteksty nowoczesnej literatury jidysz.</p>	<p>K_W03 K_U10, K_U15 K_K01</p>
4.	<p>Nowoczesna literatura jidysz w kontekście wschodnioeuropejskim – Master Class (konwersatorium)</p> <p>Modern Yiddish Literature in the Eastern European Context – Master Class</p>	<p>Doświadczenie nowoczesności w literaturze. Problemy i napięcia epoki nowoczesnej w literaturze jidysz. Literatura jidysz w XIX wieku. Literatura jidysz w pierwszej połowie XX wieku. Literatura jidysz a Zagłada. Literatura jidysz w drugiej połowie XX wieku i XXI w. Wschodnioeuropejskie konteksty literatury jidysz. Krytyczna lektura i analiza źródeł oraz literatury przedmiotu.</p>	<p>K_W01, K_W02 K_U07, K_U08, K_U10, K_U11, K_U12 K_K02, K_K07</p>
5.	<p>Seminarium magisterskie. Metody i tendencje badawczew studiach żydowskich I</p> <p>MA Seminar. Methods and Research Trends in Jewish Studies I</p>	<p>Zasady pisania pracy naukowej w języku angielskim. Konstrukcja tekstu naukowego. Czym jest metodologia? Metodologie nauk historycznych a metodologie innych nauk humanistycznych i społecznych. Najważniejsze XX wieczne dyskusje metodologiczne w naukach historycznych, społecznych i ich znaczenie dla badań historii i kultury Żydów.</p>	<p>K_W01, K_W02 K_U08 K_K07</p>
6.	<p>Żydowskie dziedzictwo stosowane</p> <p>Applied Jewish Heritage</p>	<p>Czym jest dziedzictwo żydowskie we współczesnej Polsce i Europie. Podstawowe pojęcia z zakresu studiów nad dziedzictwem żydowskim. Materialne dziedzictwo żydowskie w Polsce. Duchowe dziedzictwo żydowskie w Polsce. Sposoby ratowania i funkcjonowania dziedzictwa żydowskiego we współczesnej Polsce.</p>	<p>K_W05, K_W06, K_W07 K_U06, K_U09 K_K02, K_K04, K_K05, K_K06</p>
7.	<p>Hebrajski 1</p> <p>Hebrew 1</p>	<p>Podstawy języka hebrajskiego. Alfabet. Gramatyka. Morfologia. Składnia. Ortografia. Konwersacje w języku hebrajskim na podstawowym poziomie. Lektura prostych tekstów w języku hebrajskim. Pisanie prostych tekstów w języku hebrajskim.</p>	<p>K_W04 K_U05, K_U13, K_U14 K_K02</p>
8.	<p>Hebrajski 2</p> <p>Hebrew 2</p>	<p>Leksyka dotycząca historii, kultury, literatury i życia społecznego na podstawie lektury i analizy wybranych tekstów preparowanych i niepreparowanych. Stylistyka różnych tekstów hebrajskich. Pogłębienie, konsolidacja i utrwalenie uzyskanej wiedzy gramatycznej z obszaru morfologii i składni. Lektura i analiza tekstów w jęz. hebrajskim.</p>	<p>K_W04 K_U05, K_U13, K_U14 K_K02</p>

9.	Jidysz 1 Yiddish 1	Podstawy języka jidysz. Alfabet. Gramatyka. Morfologia. Składnia. Ortografia. Konwersacje w języku jidysz na podstawowym poziomie. Lektura prostych tekstów w języku jidysz. Pisanie prostych tekstów w języku jidysz.	K_W04 K_U05, K_U13, K_U14 K_K02
10.	Jidysz 2 Yiddish 2	Złożone zagadnienia fonetyki, morfologii (fleksji, słowotwórstwa), leksyki (ze szczególnym naciskiem na frazeologię i idiomatykę) oraz składni języka jidysz. Dialekty jidysz historycznie i współcześnie. Pogłębianie umiejętności czytania ze zrozumieniem, słuchania, mówienia i pisania w jidysz. Lektura niepreparowanych tekstów literackich i nieliterackich. Lektura rękopisów. Praca z archiwalnymi i współczesnymi materiałami audio-wizualnymi. Konteksty użycia języka jidysz dawniej i dziś.	K_W04 K_U05, K_U13, K_U14 K_K02
11.	Chasydyzm jako mistycyzm żydowski (wykład) Hasidism as Jewish Mysticism	Początki doktryny chasydzkiej. Filozofia i teologia chasydzka. Podstawowe spory i różnice wewnątrz społeczności chasydzkiej w XIX i XX wieku. Kultura religijna chasydyzmu.	K_W03 K_U10, K_U15 K_K01
12.	Chasydyzm jako mistycyzm żydowski – Master Class (konwersatorium) Hasidism as Jewish Mysticism – Master Class	Początki doktryny chasydzkiej. Filozofia i teologia chasydzka. Podstawowe spory i różnice wewnątrz społeczności chasydzkiej w XIX i XX wieku. Kultura religijna chasydyzmu. Krytyczna lektura i analiza źródeł oraz literatury przedmiotu.	K_W01, K_W02 K_U07, K_U08, K_U10, K_U11, K_U12 K_K02, K_K07
13.	Teorie kultury jidysz (wykład) Theories of Yiddish culture	Kultura jidysz jako kultura mniejszościowa. Transnarodowy wymiar kultury jidysz. Kultura jidysz a modernizm i postmodernizm. Kultura jidysz jako kultura post-wernakularna. Kultura jidysz na ziemiach polskich w świetle różnych teorii kultury.	K_W03 K_U10, K_U15 K_K01
14.	Teorie kultury jidysz Master Class (konwersatorium) Theories of Yiddish culture – Master Class	Kultura jidysz jako kultura mniejszościowa. Transnarodowy wymiar kultury jidysz. Kultura jidysz a modernizm i postmodernizm. Kultura jidysz jako kultura post-wernakularna. Kultura jidysz na ziemiach polskich w świetle różnych teorii kultury. Krytyczna lektura i analiza źródeł oraz literatury przedmiotu.	K_W01, K_W02 K_U07, K_U08, K_U10, K_U11, K_U12 K_K02, K_K07
15.	Dziedzictwo stosowane: seminarium w terenie (wyjazd studyjny)	Współczesne znaczenie cmentarzy żydowskich w Polsce, Czechach i Niemczech. Wybrane Dzielnice żydowskie wybranych miast Europy Środkowo-Wschodniej, w tym Wrocławia. Żydowski Instytut Historyczny, najważniejsze polskie biblioteki i instytucje przechowujące dziedzictwo żydowskie w Polsce. Ochrona i zarządzanie dziedzictwem, turystyka dziedzictwa kulturowego.	K_W05, K_W06 K_U06, K_U09, K_U13 K_K04, K_K05, K_K06

	Applied Heritage Field Seminar		
16.	Seminarium magisterskie. Metody i tendencje badawczew studiach żydowskich II MA Seminar. Methods and Research Trends in Jewish Studies II	Wybrane pojęcia literaturoznawstwa. Wybrane pojęcia poetyki. Literatura żydowska, kanon literacki – problemy metodologiczne. Wybrane kierunki i zagadnienia badań literaturoznawczych i ich konsekwencje dla badań historii i kultury Żydów.	K_W01, K_W02 K_U06, K_U08 K_K07
17.	Hebrajski 1 - kontynuacja Hebrew 1 – Continuation	Podstawy języka hebrajskiego. Alfabet. Gramatyka. Morfologia. Składnia. Ortografia. Konwersacje w języku hebrajskim na podstawowym poziomie. Lektura prostych tekstów w języku hebrajskim. Pisanie prostych tekstów w języku hebrajskim.	K_W04 K_U05, K_U14 K_K02
18.	Hebrajski 2 - kontynuacja Hebrew 2 – Continuation	Leksyka dotycząca historii, kultury, literatury i życia społecznego na podstawie lektury i analizy wybranych tekstów preparowanych i niepreparowanych. Stylistyka różnych tekstów hebrajskich. Pogłębienie, konsolidacja i utrwalenie uzyskanej wiedzy gramatycznej z obszaru morfologii i składni. Lektura i analiza tekstów w jęz. hebrajskim.	K_W04 K_U01, K_U03, K_U04, K_U07 K_K02
19.	Jidysz 1 - kontynuacja Yiddish 1 – Continuation	Podstawy języka jidysz. Alfabet. Gramatyka. Morfologia. Składnia. Ortografia. Konwersacje w języku jidysz na podstawowym poziomie. Lektura prostych tekstów w języku jidysz. Pisanie prostych tekstów w języku jidysz.	K_W04 K_U05, K_U14 K_K02
20.	Jidysz 2 - kontynuacja Yiddish 2 – Continuation	Złożone zagadnienia fonetyki, morfologii (fleksji, słowotwórstwa), leksyki (ze szczególnym naciskiem na frazeologię i idiomatykę) oraz składni języka jidysz. Dialekty jidysz historycznie i współcześnie. Pogłębianie umiejętności czytania ze zrozumieniem, słuchania, mówienia i pisania w jidysz. Lektura niepreparowanych tekstów literackich i nieliterackich. Lektura rękopisów. Praca z archiwalnymi i współczesnymi materiałami audiowizualnymi. Konteksty użycia języka jidysz dawniej i dziś.	K_W04 K_U01, K_U03, K_U04, K_U07 K_K02
21.	Seminarium magisterskie. Pisanie pracy dyplomowej MA Seminar and Dissertationwriting	Indywidualna praca, konsultowanie, zgłaszanie ewentualnych poprawek i pomoc w przygotowaniu rozdziałów prac magisterskich. Uczestnictwo studenta w prowadzeniu badań naukowych pod opieką promotora.	K_W03 K_U03, K_U04, K_U06, K_U08, K_U09, K_U11 K_K03
22.	Translatorium hebrajskie	Narzędzia pracy tłumacza z języka hebrajskiego (słowniki, korpusy, bazy danych). Specyfika tradycyjnej kultury hebrajskiej i współczesnej kultury izraelskiej a problematyka przekładu - trudniejsze kwestie. Ćwiczenia z bardziej złożonych problemów przekładu z	K_W04, K_W06, K_W07 K_U01, K_U14 K_K03, K_K06, K_K07

	Translation Course – Hebrew	języka hebrajskiego na angielski. Ćwiczenia z przekładu tekstów nieliterackich i literackich. Praca nad przekładami własnymi. Przygotowanie przekładu krótkiego tekstu na język hebrajski. Społeczne i kulturowe konteksty funkcjonowania języka hebrajskiego a przekład.	
23.	Translatorium jidysz Translation Course – Yiddish	Narzędzia pracy tłumacza z języka jidysz (słowniki, korpusy, bazy danych), Językowy kontakt polsko-żydowski a problematyka przekładu - trudniejsze kwestie. Ćwiczenia z bardziej złożonych problemów przekładu z jidysz na angielski. Ćwiczenia z przekładu tekstów nieliterackich i literackich. Praca nad przekładami własnymi. Przygotowanie przekładu krótkiego tekstu na język jidysz. Społeczne i kulturowe konteksty funkcjonowania jidysz a przekład.	K_W04, K_W06, K_W07 K_U01, K_U14 K_K03, K_K06, K_K07
24.	Żydowska nowoczesność w Polsce od połowy XIX wieku do Zagłady (wykład) Jewish Modernity in Poland from the Mid-19 th Century to the Holocaust	Powstanie nowoczesnej żydowskiej świadomości narodowej i politycznej. Narodziny nowej, masowej polityki żydowskiej. Polskie a żydowskie projekty i postulaty polityczne do 1914 roku. Nowoczesny a tradycyjny antysemityzm w drugiej połowie XIX i na początku XX wieku. Żydowska kultura narodowa, żydowskie postulaty polityczne w II Rzeczypospolitej. Zagłada.	K_W03 K_U10, K_U15 K_K01
25.	Żydowska nowoczesność w Polsce od połowy XIX wieku do Zagłady – Master Class (konwersatorium) Jewish Modernity in Poland from the Mid-19 th Century to the Holocaust – Master Class	Powstanie nowoczesnej żydowskiej świadomości narodowej i politycznej. Narodziny nowej, masowej polityki żydowskiej. Polskie a żydowskie projekty i postulaty polityczne do 1914 roku. Nowoczesny a tradycyjny antysemityzm w drugiej połowie XIX i na początku XX wieku. Żydowska kultura narodowa, żydowskie postulaty polityczne w II Rzeczypospolitej. Zagłada. Krytyczna lektura i analiza źródeł oraz literatury przedmiotu.	K_W01, K_W02 K_U07, K_U08, K_U10, K_U11, K_U12 K_K02, K_K07
26.	Historia społeczna stosunków żydowsko-chrześcijańskich na ziemiach polskich od połowy XIX wieku do Zagłady (wykład) Social History of Jewish- Christian	Żydowska struktura społeczna a ogólna struktura społeczna ziem polskich w okresie powojennym (do 1914 roku). Aspekty modernizacji na ziemiach polskich w drugiej połowie XIX i na początku XX wieku a relacje chrześcijańsko-żydowskie. I Wojna Światowa a relacje chrześcijańsko-żydowskie na ziemiach polskich. Relacje chrześcijańsko-żydowskie w okresie międzywojennym. Zagłada.	K_W03 K_U10, K_U15 K_K01

Jidysz 2										
Rok studiów: I/Semestr: drugi										
Nazwa przedmiotu/moduły zajęć	O/F***	Forma zajęć**					Liczba godzin zajęć	Sposób weryfikacji	Punkty ECTS	Dyscyplina(y), do której odnosi się przedmiot
		W	Ć	S	K	L				
Wykład monograficzny 3	O	30					30	E	3	literaturoznawstwo
Wykład monograficzny 4	O	30					30	E	3	literaturoznawstwo
W danym cyklu kształcenia uruchamiamy 2 z 3 wykładów: Chasydyzm jako mistycyzm żydowski, Teorie kultury jidysz, Historia społeczna stosunków żydowsko-chrześcijańskich na ziemiach polskich od połowy XIX wieku do Zagłady										
Seminarium magisterskie. Metody i tendencje badawcze w studiach żydowskich II	O			30			30	Zo	5	literaturoznawstwo
Dziedzictwo stosowane: seminarium w terenie	O		30				30	Zo	5	literaturoznawstwo
Język polski dla cudzoziemców	O					30	30	E	5	lektorat
Język obcy	O					30	30	E	4	lektorat
Master class do wyboru: W danym cyklu kształcenia uruchamiamy 2z 3 przedmiotów Master Class	F				30		30	Zo	7	literaturoznawstwo
Chasydyzm jako mistycyzm żydowski –Master Class										
Teorie kultury jidysz – Master Class										
Historia społeczna stosunków żydowsko-chrześcijańskich na ziemiach polskich odpołowy XIX wieku do Zagłady – Master Class										
Język żydowski od podstaw dowyboru*:	F				60		60	Zo	5	językoznawstwo

Hebrajski 1 - kontynuacja										
Jidysz 1 - kontynuacja										
Język żydowski zaawansowany dowyboru*:	F				60		60	Zo	5	językoznawstwo
Hebrajski 2 - kontynuacja										
Jidysz 2 - kontynuacja										

łącznie liczba punktów ECTS w I semestrze: 31

łącznie liczba punktów ECTS w II semestrze: 37 (42 dla cudzoziemców realizujących lektorat j. polskiego)

łącznie liczba punktów ECTS w I roku: 68 (73 dla cudzoziemców realizujących lektorat j. polskiego)

łącznie liczba godzin zajęć w I semestrze: 304 (334 dla cudzoziemców realizujących lektorat j. polskiego

)

łącznie liczba godzin zajęć w II semestrze: 300 (330 dla cudzoziemców realizujących lektorat j. polskiego)

łącznie liczba godzin zajęć w I roku: 604 (664 dla cudzoziemców realizujących lektorat j. polskiego)

Rok studiów: II Semestr: trzeci										
Nazwa przedmiotu/moduły zajęć	O/F***	Forma zajęć**					Liczba godzin zajęć	Sposób weryfikacji	Punkty ECTS	Dyscyplina(y), do której odnosi się przedmiot
		W	Ć	S	K	L				
Wykład monograficzny 5	O	30					30	E	3	literaturoznawstwo
W danym cyklu kształcenia uruchamiamy 1 z 3 wykładów: Nowoczesna literatura jidysz w kontekście wschodnioeuropejskim, Społeczna i kulturowa historia chasydyzmu, Żydowska nowoczesność w Polsce od połowy XIX wieku do Zagłady										
Seminarium magisterskie. Pisanie pracy dyplomowej	O			30			30	Zo	23	literaturoznawstwo
Translatorium do wyboru:	F				30		30	Zo	4	językoznawstwo

Translatorium hebrajskie										
Translatorium jidysz										

Rok studiów: II

Łączna liczba punktów ECTS w III semestrze: 30

Łączna liczba godzin zajęć w III semestrze: 90

Przedmiot: obowiązkowy – O / fakultatywny – F

*Student zobowiązany jest zrealizować oba języki żydowskie (hebrajski oraz jidysz) na wybranym przez siebie poziomie zaawansowania oferowanym na kierunku studiów.

OBJAŚNIENIA

Formy realizacji zajęć:

W - wykład

Ć - ćwiczenia

S - seminarium

L - laboratorium

K - konwersatorium

Proj. - projekt

Ćw. - ćwiczenia terenowe

Ćw.l. - ćwiczenia laboratoryjne

Inne: np. Wr - warsztaty, L - lektoraty, Pr - praktyki,

Sposoby weryfikacji efektów uczenia się:

E - egzamin

EP - egzamin pisemny

T - test

Es.- esej

Proj. - projekt

Pr. - praca roczna

Z - zaliczenie

Zo - zaliczenie z oceną

Inne: np. UP - ustna prezentacja, R

STUDY PROGRAMME

Field of studies: **Eastern European Jewish Studies**

Level of studies: **second-cycle studies**

Level of qualification: **7**

Learning profile: **general academic profile**

Name of the faculty: **Faculty of Letters**

1. Attribution of the field of study to academic domains and academic disciplines to which it relates.

Academic domain	Academic discipline	Percentage share of disciplines	Leading discipline (more than a half of learning outcomes)
Humanities	Literary studies	74%	X
Humanities	Linguistics	26%	
Total:	-	100%	-

2. Table of percentage share of the number of ECTS credits in the total number of ECTS credits for each of the programme's disciplines.

Academic domain	Academic discipline	Percentage share of the number of ECTS credits in the total number of ECTS credits for each of the disciplines
Humanities	Literary studies	74%
Humanities	Linguistics	26%

3. General data on the curriculum.

Number of semesters	3
Number of ECTS credits required to complete the studies at a given level	103 in the case of foreign students (98 in the case of students not attending to Polish classes)

Professional title awarded to graduates	Magister, Master of Arts (MA)
Form of studies	Full-time
ISCED code	
Number of ECTS credits including optional classes	38
Total number of ECTS credits which a student must collect for classes conducted directly by academic teachers/instructors	103 (98 in the case of Polish-speaking students)
Number of ECTS points in classes in the field of humanities or social sciences (not less than 5 ECTS) - in the case of fields of study assigned to disciplines within fields other than the humanities or social sciences	5 (Applied Heritage Field Seminar)
Number of ECTS credits for foreign language classes or Polish classes	4 ECTS foreign language classes; 5 ECTS Polish classes
Total number of hours for the programme	754 in the case of foreign students (694 in the case of students not attending t Polish classes)
Number of hours, number of ECTS credits, rules and form of professional training	-

4. Description of the learning outcomes defined for curricula in relation to the second-cycle characteristics of the Polish National Qualification Framework for qualifications at level 6-7 obtained within the higher education and science system after having obtained full qualifications at level 4.

Learning outcome code for field of study	<p><u>Learning outcomes for a given field of study.</u> After completing an MA programme in Eastern European Jewish Studies, the graduate will achieve the following learning outcomes</p>	Reference to criteria for a PRK* second degree taking into account effects relevant to the humanities (codes)
KNOWLEDGE		

K_W01	Has in-depth, structured and theoretically founded knowledge of the position and importance of linguistics, literature and culture and religion sciences in the humanities system, as well as their subject and methodological specificities. Can develop this knowledge and apply it in professional activity. Knows the development trends of the disciplines relevant to the field of Eastern European Jewish Studies.	P7S_WG
K_W02	Has structured, in-depth knowledge regarding the terminology, theories and methodologies in the field of literary studies, linguistics, as well as cultural and religious studies. Has structured knowledge about the main directions of their development, about the complex relationships between these areas and about the most important new achievements in Eastern European Jewish Studies	P7S_WG
K_W03	Has in-depth, structured knowledge of selected elements and phenomena of the Jewish languages studied and their literature, as well as selected issues from the history of cultural and social life of Ashkenazi Jews, with a focus on East-Central Europe.	P7S_WG
K_W04	Has knowledge of selected topics related to the language, literature and social and culture life of the area of the selected Jewish language, with a focus on East-Central Europe.	P7S_WG
K_W05	Knows and understands the fundamental dilemmas of modern civilization; can indicate their context, conditions and effects on the basis of phenomena in the field of Jewish Studies.	P7_WK
K_W06	Knows and understands the economic, legal, ethical and other conditions of various types of professional activities related to the field of study. Knows and understands concepts and principles in the field of copyright and the need to appropriately manage intellectual property resources.	P7S_WK
K_W07	Knows the basic principles of creating and developing various forms of entrepreneurship	P7S_WK
SKILLS		
K_U01	Has Hebrew or Yiddish language skills adequate to the level of education, and in accordance with objectively defined requirements (the standard are levels from A1+ to B1+ according to the requirements of the CEFR or similar). Is able to use selected socio-professional variations of this language.	P7S_UK
K_U02	Has adequate language skills in the foreign language, different from Hebrew and Yiddish, in accordance with objectively defined requirements (for Polish for foreigners, the reference is level A1; for other languages, the reference is level B2 + according to the requirements of CEFR).	P7S_UK
K_U03	Can build, both verbally and in writing, a coherent essay of an argumentative character in Hebrew, Yiddish or English, referring to one's own and other people's views.	P7S_UW P7S_UK
K_U04	Is able to construct a comprehensive academic paper in writing in the studied Jewish language or in English.	P7S_UW P7S_UK
K_U05	Is able to prepare an in-depth analysis of language phenomena, with references to specific methods of language description and applying the terminology used in the studied Jewish languages and in English.	P7S_UW P7S_UK

K_U06	Is able to conduct an in-depth analysis and interpretation of the cultural products characteristic of the cultural sphere of the studied Jewish languages, referencing specific descriptive methods relevant to literary or culture studies and using the terminology used in the Jewish languages studied and in English.	P7S_UW P7S_UK
K_U07	Is able to communicate in English on complex issues with diverse audiences, including specialists in the selected specialty. Is able to conduct a debate in English or in the selected Jewish language.	P7S_UK
K_U08	Possesses in-depth research skills (analysis of the work of other authors, synthesis of views, creative interpretation, selection of research methods and tools, formulation and presentation of results) enabling independent solving of complex and unusual problems within literary studies, linguistics as well as culture and religion studies (in relation to area being the subject of studies).	P7S_UW
K_U09	Is able to search, analyze, evaluate, select and integrate information from various sources and formulate critical judgments on this basis. Is capable of acquiring knowledge from various humanities disciplines and applying it in new situations. Is able to can find references to fields bordering on philology and humanities, and to use relevant knowledge and insights for analytical and interpretative purposes. Innovatively performs tasks in unpredictable conditions.	P7S_UW
K_U10	Is capable of independently deepening acquired knowledge; is able to intentionally and effectively apply acquired communication skills in professional situations; can effectively adapt and modify knowledge and skills to professional needs (analyze problems and solve practical tasks).	P7S_UU
K_U11	Is able to properly select and use appropriate methods and tools in their own work, including advanced information and communication techniques. If necessary, can adapt existing or develop new methods and tools.	P7S_UW
K_U12	Is able to communicate on specialized topics with diverse audiences. Knows how to plan and lead a debate.	P7S_UK
K_U13	Is able to organize team work, as well as cooperate with the team and manage it efficiently.	P7S_UO
K_U14	Is able to plan and implement a process of permanent learning and improvement, especially in the area of developing language skills. Is able to inspire and organize the learning process of others.	P7S_UU
K_U15	Is able to manage time and carry out specific tasks within set deadlines, alone or in a team; is able to choose the optimal solution and effectively persuade others of their arguments; is responsible for the results obtained in teamwork.	P7S_UO P7S_UU
SOCIAL SKILLS		
K_K01	Is ready to critically assess knowledge and received content; recognizes the importance of knowledge in solving cognitive and practical problems.	P7S_KK
K_K02	Understands the principles of cultural pluralism; can apply the knowledge of intercultural communication mechanisms in practice.	P7S_KO

K_K03	Is aware of the importance of the principles of professional ethics and intellectual integrity in one's own and other people's actions; adheres to these principles and is ready to develop them.	P7S_KO
K_K04	Is deeply aware of the importance of the humanities for maintaining and developing social ties on various levels. Is ready to fulfill social obligations, and to inspire and organize activities for the social environment and public interest.	P7S_KO
K_K05	Is aware of the joint responsibility for the preservation of the cultural heritage (especially Polish and Jewish), in particular in East-Central Europe, and of the possibilities for working in this direction.	P7S_KO
K_K06	Is ready to think and act in an entrepreneurial way, to cooperate and cooperate, negotiate, use methods and tools to manage their own career path.	P7S_KO
K_K07	Is ready to perform responsible professional roles, taking into account changing social needs, including development of the achievements of the profession while maintaining its ethos.	P7S_KR

Symbols:

* Explanation of symbols:

PRK - Polish Qualifications Framework

P6S_WG / P7S_WG - code of the qualification description component for levels 6 and 7 in

the criteria for the second degree of the Polish Qualifications Framework

K (before underscore) - targeted learning outcome

W - category - knowledge

U - category - skills

K (after underscore) - category - social competences

01, 02, 03 and so on - subsequent number of the targeted learning outcome

5. Content. Learning outcomes for courses/modules.*

Item	Course	Content	Learning outcomes for the course/module
1.	Spółeczna i kulturalna historia chasydyzmu (wykład) Social and Cultural History of Hasidism	The beginnings of Hasidism. Social conditions and contexts of the development of Hasidism in the 19th century. The geography of Hasidism in the 19th and 20 th -century. The crisis and modernization of Hasidism in the second half of the 19th and 20th centuries. Holocaust and Hasidism.	K_W03 K_U10, K_U15 K_K01
2.	Spółeczna i kulturalna historia chasydyzmu – Master class (konwersatorium)	The beginnings of Hasidism. Social conditions and contexts of the development of Hasidism in the 19th century. The geography of Hasidism in the 19th and 20 th - century. The crisis and modernization of Hasidism in the second half of the 19th and 20th centuries. Holocaust and Hasidism. Critical reading and analysis of relevant sources and secondary literature.	K_W01, K_W02 K_U07, K_U08, K_U10, K_U11, K_U12 K_K02, K_K07

	Social and Cultural History of Hasidism – Master Class		
3.	Nowoczesna literatura jidysz w kontekście wschodnioeuropejskim (wykład) Modern Yiddish Literature in the Eastern European Context	Yiddish literature in the modern era: history and theory. The birth of modern Yiddish literature in the 19th century. Yiddish literature in the first half of the 20th century. Yiddish literature and Holocaust. Yiddish literature in the second half of the 20th century. East-European contexts of modern Yiddish literature.	K_W03 K_U10, K_U15K_K01
4.	Nowoczesna literatura jidysz w kontekście wschodnioeuropejskim – Master Class (konwersatorium) Modern Yiddish Literature in the Eastern European Context – Master Class	Experience of modernity in literature. Problems and tensions of the modern era in Yiddish literature. Yiddish literature in the 19th century. Yiddish literature in the first half of the 20th century. Yiddish literature and Holocaust. Yiddish literature in the second half of the 20th century. East-European contexts of modern Yiddish literature. Critical reading and analysis of relevant sources and secondary literature.	K_W01, K_W02 K_U07, K_U08, K_U10, K_U11, K_U12 K_K02, K_K07
5.	Seminarium magisterskie. Metody i tendencje badawczych studiach żydowskich I MA Seminar. Methods and Research Trends in Jewish Studies I	Principles of writing a research paper in English. Construction of a scientific text. What is a methodology? Methodologies of historical sciences and methodologies of other humanities and social sciences. The most important 20th-century methodological discussions in historical and social sciences and their significance for the study of Jewish history and culture.	K_W01, K_W02 K_U08 K_K07
6.	Żydowskie dziedzictwo stosowane Applied Jewish Heritage	What is Jewish heritage in contemporary Poland and Europe? Basic concepts in the field of Jewish heritage studies. Material Jewish heritage in Poland. Jewish spiritual heritage in Poland. Ways of saving and functioning of Jewish heritage in contemporary Poland.	K_W05, K_W06, K_W07 K_U06, K_U09 K_K02, K_K04, K_K05, K_K06
7.	Hebrajski 1 Hebrew 1	Basics of the Hebrew language. Alphabet. Grammar. Morphology. Syntax. Spelling. Basic Hebrew conversations. Reading simple texts in Hebrew. Writing simple texts in Hebrew.	K_W04 K_U05, K_U13, K_U14 K_K02

8.	Hebrajski 2 Hebrew 2	Vocabulary concerning history, culture, literature, and social life based on the analysis of selected prepared and unprepared texts. Stylistics of various Hebrew texts. Deepening of the acquired grammar knowledge in the area of morphology and syntax. Analysis of Hebrew texts.	K_W04 K_U05, K_U13, K_U14 K_K02
9.	Jidysz 1 Yiddish 1	Basics of the Yiddish language. Alphabet. Grammar. Morphology. Syntax. Spelling. Basic Yiddish conversations. Reading simple texts in Yiddish. Writing simple texts in Yiddish.	K_W04 K_U05, K_U13, K_U14 K_K02
10.	Jidysz 2 Yiddish 2	Complex issues of phonetics, morphology (inflection, word formation), lexis (with particular emphasis on phraseology and idiomatics) and Yiddish syntax. Yiddish dialects in history and today. Developing the skills of reading comprehension, listening, speaking and writing in Yiddish. Reading unprepared literary and non-literary texts. Reading the manuscripts. Working with archival and contemporary audiovisual materials. Contexts of the use of the Yiddish language in the past and in the present day.	K_W04 K_U05, K_U13, K_U14 K_K02
11.	Chasydyzm jako mistycyzm żydowski (wykład) Hasidism as Jewish Mysticism	The beginnings of Hasidic doctrine. Hasidic philosophy and theology. Basic disputes and differences within the Hasidic community in the 19th and 20th century. Hasidic religious culture.	K_W03 K_U10, K_U15 K_K01
12.	Chasydyzm jako mistycyzm żydowski – Master Class (konwersatorium) Hasidism as Jewish Mysticism – Master Class	The beginnings of Hasidic doctrine. Hasidic philosophy and theology. Basic disputes and differences within the Hasidic community in the 19th and 20th century. Hasidic religious culture. Critical reading and analysis of relevant sources and secondary literature.	K_W01, K_W02 K_U07, K_U08, K_U10, K_U11, K_U12 K_K02, K_K07
13.	Teorie kultury jidysz (wykład) Theories of Yiddish culture	Yiddish culture as a minority culture. The transnational dimension of Yiddish culture. Yiddish culture versus modernism and postmodernism. Yiddish culture as post-vernacular culture. Yiddish culture in Poland in the light of various theories of culture.	K_W03 K_U10, K_U15 K_K01
14.	Teorie kultury jidysz Master Class (konwersatorium) Theories of Yiddish culture – Master Class	Yiddish culture as a minority culture. The transnational dimension of Yiddish culture. Yiddish culture versus modernism and postmodernism. Yiddish culture as post-vernacular culture. Yiddish culture in Poland in the light of various theories of culture. Critical reading and analysis of relevant sources and secondary literature	K_W01, K_W02, K_U07, K_U08, K_U10, K_U11, K_U12, K_K02 K_K07
15.	Dziedzictwo stosowane:	Contemporary significance of Jewish cemeteries in Poland, the Czech Republic and Ger-	K_W05, K_W06, K_U06, K_U09, K_U13

	seminarium w terenie (wy-cieczka studyjna) Applied Heritage Field Seminar	many. Selected Jewish Quarters of selected cities in Central and Eastern Europe, including Wrocław. Jewish Historical Institute, the most important Polish libraries and institutions preserving Jewish heritage in Poland. Heritage protection and management, cultural heritage tourism.	K_K04, K_K05, K_K06
16.	Seminarium magisterskie. Metody i tendencje badawczych studiach żydowskich II MA Seminar. Methods and Research Trends in Jewish Studies II	Selected concepts of literary studies. Selected concepts of poetics. Jewish literature, literary canon - methodological problems. Selected directions and issues of literary studies and their consequences for the study of the history and culture of Jews.	K_W01, K_W02 K_U06, K_U08 K_K07
17.	Hebrajski 1 - kontynuacja Hebrew 1 – Continuation	Basics of the Hebrew language. Alphabet. Grammar. Morphology. Syntax. Spelling. Basic Hebrew conversations. Reading simple texts in Hebrew. Writing simple texts in Hebrew.	K_W04 K_U05, K_U14 K_K02
18.	Hebrajski 2 - kontynuacja Hebrew 2 – Continuation	Vocabulary concerning history, culture, literature, and social life based on the analysis of selected prepared and unprepared texts. Stylistics of various Hebrew texts. Deepening of the acquired grammar knowledge in the area of morphology and syntax. Analysis of Hebrew texts.	K_W04 K_U01, K_U03, K_U04, K_U07 K_K02
19.	Jidysz 1 - kontynuacja Yiddish 1 – Continuation	Basics of the Yiddish language. Alphabet. Grammar. Morphology. Syntax. Spelling. Basic Yiddish conversations. Reading simple texts in Yiddish. Writing simple texts in Yiddish.	K_W04 K_U05, K_U14 K_K02
20.	Jidysz 2 - kontynuacja Yiddish 2 – Continuation	Complex issues of phonetics, morphology (inflection, word formation), lexis (with particular emphasis on phraseology and idiomatics) and Yiddish syntax. Yiddish dialects in history and today. Developing the skills of reading comprehension, listening, speaking and writing in Yiddish. Reading unprepared literary and non-literary texts. Reading the manuscripts. Working with archival and contemporary audiovisual materials. Contexts of the use of the Yiddish language in the past and in the present day.	K_W04 K_U01, K_U03, K_U04, K_U07 K_K02
21.	Seminarium magisterskie. Pisa-	Individual work, consulting, reporting possible corrections, and assistance in preparing chapters of master's theses. Students' participation in conducting scientific research under the supervision of the supervisor.	K_W03, K_U03, K_U04, K_U06, K_U08, K_U09, K_U11

	nie pracy dyplomowej MA Seminar and Dissertation Writing		K_K03
22.	Translatorium hebrajskie Translation Course – Hebrew	Tools of a Hebrew language translator (dictionaries, corpora, databases). The specificity of traditional Hebrew culture and contemporary Israeli culture and the problem of translation - more complicated issues. Exercises in more complex problems of translating from Hebrew into English. Exercises in translating non-literary and literary texts. Work on own translations. Preparation of a translation of a short text into Hebrew. Social and cultural contexts of the functioning of the Hebrew language and translation.	K_W04, K_W06, K_W07 K_U01, K_U14 K_K03, K_K06, K_K07
23.	Translatorium jidysz Translation Course – Yiddish	Tools of a Yiddish language translator (dictionaries, corpora, databases). Polish-Jewish linguistic contact and the problems of translation - more complex issues. Exercises in more complex problems of translating from Yiddish into English. Exercises in translating non-literary and literary texts. Work on own translations. Preparation of a translation of a short text into Yiddish. Social and cultural contexts of the functioning of the Yiddish language and translation.	K_W04, K_W06, K_W07 K_U01, K_U14 K_K03, K_K06, K_K07
24.	Żydowska nowoczesność w Polsce od połowy XIX wieku do Zagłady (wykład) Jewish Modernity in Poland from the Mid-19 th Century to the Holocaust	The rise of a modern Jewish national and political consciousness. The birth of a new, mass Jewish politics. Polish and Jewish political projects and postulates until 1914. Modern versus traditional anti-Semitism in the second half of the 19 th and early 20 th century. Jewish national culture, Jewish political demands in the Second Polish Republic. Holocaust.	K_W03 K_U10, K_U15 K_K01
25.	Żydowska nowoczesność w Polsce od połowy XIX wieku do Zagłady – Master Class (konwersatorium) Jewish Modernity in Poland from the Mid-19 th Century to the Holocaust – Master Class	The rise of a modern Jewish national and political consciousness. The birth of a new, mass Jewish politics. Polish and Jewish political projects and postulates until 1914. Modern versus traditional anti-Semitism in the second half of the 19 th and early 20 th century. Jewish national culture, Jewish political demands in the Second Polish Republic. Holocaust. Critical reading and analysis of relevant sources and secondary literature.	K_W01, K_W02 K_U07, K_U08, K_U10, K_U11, K_U12 K_K02, K_K07

26.	<p>Historia społeczna stosunków żydowsko-chrześcijańskich na ziemiach polskich od połowy XIX wieku do Zagłady (wykład)</p> <p>Social History of Jewish- Christian Relations in Polish Lands from the Mid-19th Century to the Holocaust</p>	<p>Jewish social structure and the general social structure of Polish lands in the post-enfranchisement period (until 1914). Aspects of modernization in the Polish lands in the second half of the 19th and early 20th-century and Christian-Jewish relations. World War I and Christian-Jewish relations in Poland. Christian-Jewish relations in the interwar period. Shoah.</p>	<p>K_W03 K_U10, K_U15 K_K01</p>
27.	<p>Historia społeczna stosunków żydowsko-chrześcijańskich na ziemiach polskich od połowy XIX wieku do Zagłady – Master Class (konwersatorium)</p> <p>Social History of Jewish- Christian Relations in Polish Lands from the Mid-19th Century to the Holocaust – Master Class</p>	<p>Jewish social structure and the general social structure of Polish lands in the post-enfranchisement period (until 1914). Aspects of modernization in the Polish lands in the second half of the 19th and early 20th-century and Christian-Jewish relations. World War I and Christian-Jewish relations in Poland. Christian-Jewish relations in the interwar period. Shoah. Critical reading and analysis of relevant sources and secondary literature.</p>	<p>K_W01, K_W02 K_U07, K_U08, K_U10, K_U11, K_U12 K_K02, K_K07</p>

6. Plan of studies

The study programme is built around intensive Master Class courses, which are focused on three research areas: 1) Hasidism, 2) Yiddish culture, and 3) social and political history of Jews in East-Central Europe. Each Master Class course is accompanied by a relevant lecture. In each teaching cycle, Master Class courses and accompanying lectures are launched in two of the three areas as mentioned above. Every student completes two elective Master Class courses in the first two semesters of study. All accompanying lectures are obligatory. In total, each student completes five lecture courses covering all the three research areas as mentioned above.

Year: I/Semester: first

Course/module	O/E***	Form**					Number of hours	Assessment method	ECTS Points	Related disciplines
		L	C	S	T	L				
Monographic Lecture 1	O	30					30	E	3	literarystudies
Monographic Lecture 2	O	30					30	E	3	literarystudies
In each teaching cycle two of the three lectures are launched: Modern Yiddish Literature in the Eastern European Context, Social and Cultural History of Hasidism, Jewish Modernity in Poland from the Mid-19 th Century to the Holocaust										
MA Seminar. Methods and Research Trends in Jewish Studies I	O			30			30	Gc	5	literary studies
Applied Jewish Heritage	O				30		30	Gc	3	literary studies
Polish language for international students	O					30	30	Gc	0	language course
Foreign language	O					30	30	Gc	0	language course
Training on Health and Safety and Fire Protection (e-learning)	O		4				4		0	
Elective Master class: In each teaching cycles two of the three Master Class courses are launched:	E				30		30	Gc	7	literary studies
Social and Cultural History of Hasidism –Master Class										
Modern Yiddish Literature in the Eastern European Context – Master Class										
Jewish Modernity in Poland from the Mid-19 th Century to the Holocaust – Master Class										
Elective Jewish language (from scratch):	E				60		60	Gc	5	linguistics
Hebrew 1										

Yiddish 1										
Elective Jewish language (advanced level):	E				60		60	Gc	5	linguistics
Hebrew 2										
Yiddish 2										
Year: I/Semester: second										
Course/module	O/E***	Form**					Number of hours	Assessment method	ECTS Points	Related discipline
		L	C	S	T	L				
Monographic Lecture 3	O	30					30	E	3	literarystudies
Monographic Lecture 4	O	30					30	E	3	literarystudies
In each teaching cycle two of the three lectures are launched: Hasidism as Jewish Mysticism, Theories of Yiddish Culture, Social History of Jewish-Christian Relations in Polish Lands from the Mid-19 th Century to the Holocaust										
MA Seminar. Methods and Research Trends in Jewish Studies II	O			30			30	Gc	5	literary studies
Applied Heritage Field Seminar	O				30		30	Gc	5	literary studies
Polish language for international students	O					30	30	E	5	language course
Foreign language	O					30	30	E	4	language course
Master class do wyboru: In each teaching cycles two of the three Master Class courses are launched:	E				30		30	Gc	7	literary studies
Hasidism as Jewish Mysticism – Master Class										
Theories of Yiddish Culture – Master Class										

Social History of Jewish-Christian Relations in Polish Lands from the Mid-19 th Century to the Holocaust – Master Class										
Elective Jewish language (from scratch)*:	E				60		60	Gc	5	linguistics
Hebrew 1 - continuation										
Yiddish 1 - continuation										
Elective Jewish language (advanced level)*:	E				60		60	Gc	5	linguistics
Hebrew 2 - continuation										
Yiddish 2 - continuation										

Total number of ECTS credits in the first semester: 31

Total number of ECTS credits in the second semester: 37 (42 for foreign students who attend Polish language classes)

Total number of ECTS points in the I year: 68 (73 for foreign students who attend Polish language classes)

Total number of hours of classes in the first semester: 304 (334 for foreign students who attend Polish language classes)

Total number of hours of classes in the second semester: 30 (330 for foreign students who attend Polish language classes)

Total number of hours of classes in the I year: 604 (664 for foreign students who attend Polish language classes)

Year: II/Semester: third										
Course/module	O/E***	Form**					Number of hours	Assessment method	ECTS Points	Related disciplines
		L	C	S	T	L				
Monographic Lecture 5	O	30					30	E	3	literarystudies
In each teaching cycle one of the three lectures are launched: Modern Yiddish Literature in the Eastern European Context, Social and Cultural History of Hasidism, Jewish Modernity in Poland from the Mid-19 th Century to the Holocaust										

MA Seminar and Dissertation Writing	O			30			30	Gc	23	literary studies
Elective translation course:	E				30		30	G	4	linguistics
Translation Course – Hebrew										
Translation Course – Yiddish										

Year: II

Total number of ECTS credits in the third semester: 30

Total number of hours of classes in the third semester 90

Subjects: obligatory – O / elective - E

* The student is required to learn both Jewish languages (Hebrew and Yiddish) at the level chosen by students from the courses offered by the Department

KEY

Forms of classes: Assessment methods:

L – lecture E - exam

C – class Gc – graded credit

S – seminar T - tutorial

Other: L – language classes, Tr – training; OP – oral presentation, R - report